

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

dormakaba Deutschland GmbH
Dorma Platz 1
58256 Ennepetal
Deutschland

berechtigt ist das unten genannte Produkt, welches gemäß dem unten genannten Zertifizierungsprogramm bewertet wurde und die Anforderungen der spezifizierten Zertifizierungsgrundlage erfüllt, mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen.
is authorized to provide the product mentioned below, certified according to the certification program mentioned below and in compliance with the requirements of the specified certification fundamentals, with the mark as illustrated.

Fertigungsstätte: **Werk 01**

Manufacturing plant:

Beschreibung des Produktes:

(Details s. Anlage 1)

Description of product:

(Details see Annex 1)

Antriebe für Drehflügeltüren

Swing door drive

ED 100, ED 250, ED 250 PA, ED 900

Geprüft nach:

Tested in accordance with:

EN ISO 13849-1:2023

EN 16005: 2023+A1:2024

DIN 18650-1:2010/2005

DIN 18650-2:2010/2005

EN 60335-2-103:2015

IEC 60335-2-103:2015, AMD1:2017, AMD2:2019

ASR A1.7:2009

Hinweis:

Remark:

Dauerhaftigkeit gemäß DIN 18650-1, Klasse 3 (1.000.000) nachgewiesen.

Proven durability according to DIN 18650-1, class 3 (1.000.000 cycles).

Zertifizierungsprogramm:

Certification program:

P14.1VA001

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 780 13068022

Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3540 5619

Aktenzeichen / *File reference* 8003089341

Gültigkeit / *Validity*

von / *from* 2025-12-08

bis / *until* 2030-12-07


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2025-12-08

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

www.tuev-nord-cert.de

technology@tuev-nord.de

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise

Please also pay attention to the information stated overleaf



Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma und das angegebene Produkt. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Bei Änderungen am geprüften Produkt ist die Zertifizierungsstelle umgehend zu verständigen.

Bei Änderungen und bei befristeten Zertifikaten ist das Zertifikat nach Ablauf der Gültigkeit urschriftlich an die Zertifizierungsstelle zurückzugeben. Die Zertifizierungsstelle entscheidet, ob das Zertifikat ergänzt werden kann oder ob eine erneute Zertifizierung erforderlich ist.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate only applies to the firm stated overleaf and the specified product. It may only be transferred to third parties by the certification body.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation.

Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested sample maybe determined with the product launched on the market as a standard.

The bearer of the TÜV NORD - Certificate undertakes to regularly supervise the manufacturing of products for compliance with the test specifications and in particular properly carry out the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In case of modifications of the tested product the certification body must be informed immediately.

In case of modifications and expiration of validity the original certificate must be returned to the certification body immediately. The certification body decides if the certificate can be supplemented or whether a new certification is required.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless revoked previously pursuant to the provisions of the General Agreement.

This TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body immediately in the event that it shall expire without delay when it has expired or revoked.

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2
Annex 1, page 1 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 13068022

Produktbeschreibung:
Product description:

Antriebe für Drehflügeltüren
Swing door drives

Typbezeichnung:
Type designation:

ED 100, ED 250, ED 250 PA, ED 900

Technische Daten:
Technical data:

Nennspannung: 230 V AC +10 % / -15 %, 50 Hz
Nominal Voltage:

Umgebungstemperatur: -15 °C - +50°C
Ambient Temperature:

Schutzart: IP 20
Degree of Protection:

Maße (B, L, H): 685 x 70 x 130 mm
Dimensions:

Gewicht: 12 kg
Weight:

Dauerhaftigkeit gemäß DIN 18650-1 (Bewegungszyklen) nachgewiesen:
Durability according to DIN 18650-1 (cycles) demonstrated:

ED 100, ED 250, ED 250 PA, ED 900	1.000.000
-----------------------------------	-----------


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2025-12-08

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 2
Annex 1, page 2 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 13068022

Hinweise zur sicheren
Verwendung:
Notes for safe use:

1. Der Einsatz der Drehflügelantriebe hat unter Beachtung der durch den Hersteller vorgegebenen Sicherheitshinweise in der Betriebsanweisung in der jeweils aktuellen Fassung zu erfolgen.
The safety instructions of the manufacturer in the user manual in its current valid version must be taken into consideration when using the products swing door drives.
2. Für die vollständige Beurteilung der funktionalen Sicherheit einer Sicherheitsfunktion müssen alle Anforderungen der EN ISO 13849-1 auf die gesamte Sicherheitsfunktion angewendet werden, in der die Drehflügelantriebe zur Anwendung kommen.
For a complete functional safety assessment of a safety function, all requirements of EN ISO 13849-1 have to be applied to the complete safety function in which the swing door drives are used.
3. Die Gültigkeit der Beurteilung ist nur für die im Bericht Nr. 3540 5619 spezifizierte Version gegeben.
The validity of the assessment is only given for the version as specified in technical report no. 3540 5619.


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2025-12-08